Willmar Public Schools Parent Portal

AppWalidku kala soconkaro Waxbarashada Ilmahiisa ee (Portal ka looyaqaano) ee Iskuulada Dadweynaha Willmar

---

Campus Portal connects parents and students to student data online, anytime, from anywhere. When you receive your parent portal login, it also gives you the ability to make online payments for the student's Food Service account(s) and student fees.

Kambaska poortalku wuxuu ku xiriirinayaa Walidiinta iyo ardeyda macluumaadka Ardeyga ee onleynka kujira, xili walbo, meeshuu doonaba hajoogee. Markaad heshid walidka waxaad ku galilaheyd portal ka, wuxuu kale oo ku siinayaa awooda aad ku bixin kartid lacagta cunta ilmahaaga akontigiisa adeega iyo lacagta Ardeyga laga rabo.

To use Campus Portal, you only need access to a computer that can reach the Internet. Access can be from their home, work, public library or anywhere you can establish an internet connection. Access to Campus Portal is a free service to parents and students.

Hadaad rabtid inaad isticmaasho kampas Portalka, waxaad ubaahantahey kaliya kompiyuutar leh internet. Waxaad ka geli kartaa guriga, shaqada iyo leybareeriga dadweynaha amase meel walbo aad kaheli kartid xiriirka internetka. Galitaanka kampas portelka wuxuu uyahey adeeg bilaash ah Walidiinta iyo ardeyda.

Campus Portal (and other similar programs) are finding the concept significantly improves communication with parents and makes it easy for parents to get involved and stay involved with their student's education. Making an information rich connection between teachers, parents and students is a clear way to improve communication and ultimately help boost student achievement.

Kampus portelka (iyo barnaamijyada kale ee la midka ah) waa fikrad la heley tasoo kor uqaado xiriirka walidka waxeyna ufudeydisaa walidka iney ka qeyb noqdaa waxbarashada ardeygooda. Warbixinta oo mid muhiim laga dhigo xiriirka ka dhaxeeyo macalimiinta, Walidiinta, iyo ardeyda waa qaabka ugu cad oo lagu horumarinkaro xiriirka tasoo ugu weynaan caawineyso iney kor uqaado guusha Ardeyga.

How Do I Sign Up For A Portal Account?

- Contact the school secretary that your child(ren) attend for the Campus Portal Acceptable Use and Safety Policy and Parent Portal Activation request form.
- Read the Campus Portal Acceptable Use and Safety Policy found at the end of this letter
- Fill out the Parent Portal Activation Request Form (included with this newsletter) and return it to your child's school office.
- You will receive your Campus Portal Activation Key via US Mail. Allow about two weeks to process your request.

Sideen Iskugu Qoraa ama Usameystaa Portal Akonti?

- La xiriir ilmahaaga iskuulkuu dhigto Xoghayiisa wixii ku saabsan kampas portal hab isticmaalka la ogolyahey iyo sharciga amaanka iyo Foomka portalka shaqeyntiisa walidka uu ku codsanayo .
- Akhri kampas portalka hab isticmaalka la ogolyahey iyo sharciga amaankiisa aad ka heli karto dhamaadka warqadan
- Buuxi Foomka Codsiga shaqeynta Portalka Walidka (adigoo ku darayo warsidahan) kadibna usooceli ilmahaaga Iskuulka xafiiskiisa.
- Waxaad ka heli doonta meylka Nambaraka aad ku isticmaali kartid kampas portalka. Noo ogolow labo asbuuc inaan hirgalino codsigaada.

What Data Will I See On The Portal?

Family Information:

The ***Messages tab*** is selected by default. Its contents are divided into three sections: District Notices, School Notices and the Inbox. Notices are messages posted by the district or school to communicate specific information to the parents.
The Inbox, is where any messages, such as school closings are viewable.

The ***Household Information*** tab displays the students household name, phone and address and parents can request updates to this information here, just click the update icon and follow the steps to submit any changes.

The ***Family Members*** tab details the demographics information of all household members. Here, parents can review each person's contact information and relationships between all household members..

The ***Calendar*** tab, when accessed from the Family section displays calendar events for each school in which a student is enrolled.

The ***Fees*** tab provides a list of all fees assigned to anyone in the household. Both fees that are still owed and ones that have been paid appear in this list, followed by the ongoing balance for all fees.

The ***Food Service*** tab allows parents to track the Account Balances and Food Service Purchases of their students. At the top of the Food Service screen is a summary section which lists student's account numbers and the balances of their accounts.

Macluumaad Nocee ah ayaan ku arkayaa Portalka?

Warbixinta Qoyska:

Gacanka fariinta waxaa lagu doortey mid sidiisa ah. Waxyaabaha uu ka koobanyahey waxaa loo qeybiyey sadex qeybood: Ogeysiisyada Degmada , Ogeysiisyada Iskuulka iyo inbokiska. Ogeysiisyadu waa fariimaha ay soo dhajiyeen degmada ama Iskuulka igula xiriiraan warbixin khaas ah walidiinta.
Inbokiskana waa meesha warbixin walbo sida xiritaanyada Iskuulka laga eegi karo.

Gacanka ***Warbixinta Qoyska*** wuxuu soo bandhigayaa magaca qoyska Ardeyga, foonka iyo cinwaanka, walidiintu waxey codsankaraan cusbooneysiin warbaxinadan kuwan, waxaad ku dhufataa aykaanka kadibna raac talaabooyinka aad ku gudbin kartid wax is badal ah.

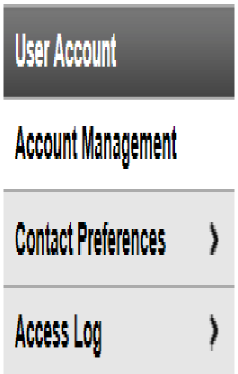
Gacanka ***Xubnaha Qoyska*** wuxuu qeexayaa warbixinta dadka ka tirsan xubanaha qoyska. Tani, Walidiinta waxey dib u eegi karaan shaqsi walbo warbixinta lagala soo xiriiri karo iyo xiriiryada udhaxeeyo dhamaan xubanaha reerka.

Gacanka ***Calendharka*** , Marka aad ka gashid qeybta qoyska wuxuu soo bandhigeysaa dhacdooyinka iskuul walbo uu ardeygaadu ku diiwaangashisanyahey.

Kharashka Gacanka wuxuu ku siinayaa liistada ku qoran lacagta ee qof walbo katirsan guriga.

Gacanka ***Adeega Cuntada*** wuxuu u ogolaanayaa walidiintu iney la socdaan balansiyada akontiga iyo adeega cuntada ay iibsadaan ardeydiina. Iskireenka qeybta ugu sare ee Adeega Cuntada waxaa ku yaalo qeyb gunaanad ah oo qoreyso Ardeyga akon nambarkiisa iyo inta kajirto balansiga akontiyadooda.

User Account Information:

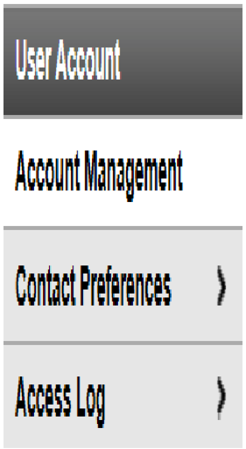


The ***Account Management*** tab allows users have the option of changing their passwords at any time.

The ***Contact Preferences*** tab displays what phones number(s)/email address will be contacted by our messenger system for calls such as weather related messages and food service balance reminders. It is important for users to have up-to-date contact information that can be used by Campus Messenger to distribute timely information to parents. Users should verify that contact information is correct and then indicate which types of messages should be directed to which phone or email address.

The ***Access Log*** tab lists the IP addresses from which parents access the Portal, the times it was accessed and whether the login was successful.

Isticmaalaha Warbixinta Akontiga:

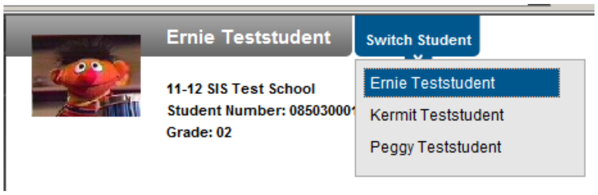


Gacanka ***Maamulka Akontiga*** wuxuu u oggolaanayaa isticmaalayaasha khiyaar ay ku badashaan nambarkooda sirta ah passwordka xiligey rabaan.

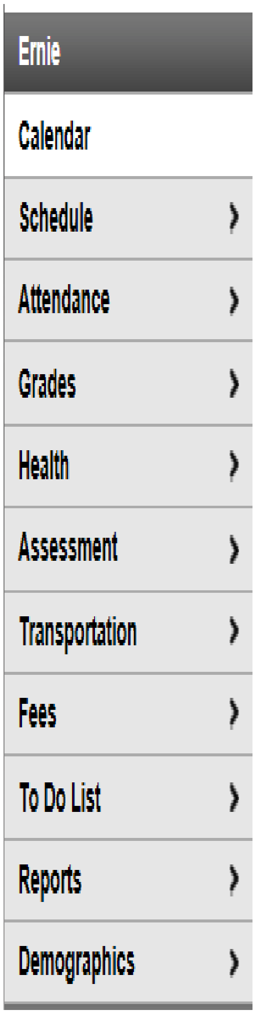
Gacanka ***Aad jeceshahey in lagaala soo xariiro*** wuxuu soo bandhigayaa telephone nambarada iyo ciwaanka emilka lagaaga soo xiriir doona arimaha la xiriiro fariimaha. Waa muhiim isticmaalayaashu iney cusbooneysiiyaan macluumaadkooda lagala xiriiro tasoo uu isticmaalo kampaska masenjerkiisa warbixino uu udiriyo marwalbo walidka. Isticmaalayashu waa iney xaqiijiyaan macluumaadka lagala xiriirayo inuu saxsanyahey iyo iney cadeeyaan firiimaha kala duwan qofka lagu aadinayo foon nambarka ama cinwaanka emialka

gacanka laga galo taabo liiska IP cinwaanada uu waalidka kagali karo portalka , xiliyada lagaley iyo sidoo kale in lagu guuleystay kalitaankaas.

Student Information:



Use the **Select Student** drop down in the top left of the screen to view all of the students a user has rights to view and select a student to view Portal information for that student only. Only students with an enrollment in the current year will display in the list.



The ***Calendar*** tab displays all day events, assignments and attendance events for that student only.

The Course ***Schedule*** lists the student's classes in each period and term, along with the time, location and teacher. Clicking the **Name** of a course when a grade book icon appears next to it will send the user to the student's **Grade book** for that course, which includes assignments and grades (if the teacher utilizes their grade book in Campus).

On the ***Attendance*** tab, parents can monitor student attendance using a variety of summary options.

On the ***Grades*** tab, parents can see a student's current in progress grades for all courses along with any assignments graded within the last two weeks.

In the ***Health*** tab, Campus tracks compliance with vaccine/immunizations requirements and if the student is compliant or not. **Immunizations** section can be used as an easy reference for tracking that a student's vaccinations are up-to-date.

The ***Assessment*** tab stores information regarding a student's performance on various standardized district-wide, state and federal tests and assessments.

In the ***Transportation*** tab, information is displayed regarding a student's transportation to and from school.

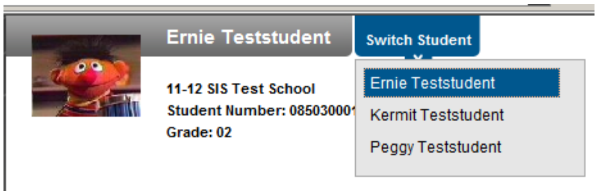
The ***Fees*** tab provides a list of all fees assigned to the student. Both fees that are still owed and ones that have been paid appear in this list, followed by the ongoing balance for all fees.

The ***To Do List*** tab stores information regarding a student's assignment "to do list" for schedule courses.

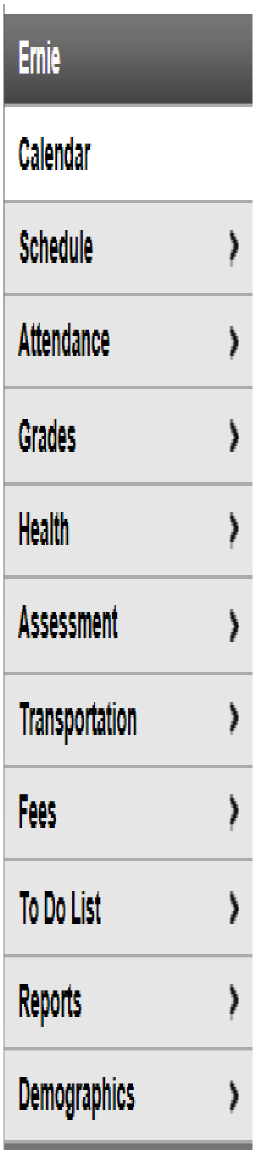
The ***Reports*** tab allows parents to generate reports of information such as missing assignments, a student's schedule, and any transcripts or report cards that are available.

The ***Demographics t*** tab stores information regarding a student's demographics and non-household relationships such as dentist, aunts uncles, grandparents, etc. A request can be submitted on this page to have data updated that is incorrect or has changed.

Warbixinta Ardeyga:



Isticmaal gacanka **doorashada Ardeyga** hoosta ah qeybta sare bidixda ah muraayada si aad u eegto dhammaan ardeyda, isticmaaluhu wuxuu xaq uleeyahey inuu arko iyo inuu doorto ardeyda si uu u eego macluumaadka portalka ee ardeygaas kaliga. Ardeyda kaliya ee sanadkaas la diiwaangaliyey ayaa soobaxayo liiskaas.



Gacanka Calendharka wuxuu kutusayaa dhamaan dhacdooyinka malintaa, Shaqada laga rabo, iyo xaadirintiisa dhacdooyinka ardeygaa kaliya.

Cashirada ***Jadwalka*** wuxuu liis gareynayaa fasalada Ardeyga ee xiisad walbo iyo teerkiiba, lasocdo wakhtiga, goobta iyo Macalinka. Kudhufashada **magaca** maadada marka uu sooboxo gacanka buundooyinka wuxuu udirayaa isticmaalaha Ardeyga **buuga buundooyinka** ee madadaas, tasoo ka mid ah shaqooyinka laga rabo

Gacanka ***Xaadirinta***, Walidiinta waxey kala socon karaan Ardeyga kaqeyb galkiisa Iskuulka ayagoo isticmaalayo ikhtiyaaro kaladuwan oo kooban.

Gacanka ***buundooyinka*** , Walidiinta waxey arki karaan heerka buundooyinkiisa uu marayaan xiligaas dhammaan madooyinka ayadoo lasocdo shaqooyinka loo saxey labadii asbuuc ee lasoo dhaafey gudahood.

Gacanka ***Cafimaadka***, Kampusku wuxuu raadraacayaa inaad adeecdey talaalada lagaaga baahnaa inaad qaadatey iyo ardeygu inuu wax kamaqanyahey. Qeybta **talaalooyinka** waxaa loo isticmaali karaa tixraac si sahlan oo lagu raadraacayo ardeyga talaalooyinkiisa inuu dhameystiranyahey.

Gacanka ***Qiimeynta*** wuxuu keydiyaa macluumaadka ku saabsan waxqabadka ardeyga heerarka kala duduwan ee Qiimeynta imtixaanaadka gobolka iyo dowlada. .

Gacanka ***Gadiidka***, wuxuu soo bandhigayaa warbixinta ku saabsan gadiidka uu uraacayo ardeyga Iskuulka iyo kan kasooqaadayaba.

Gacanka ***Lacagta*** Wuxuu kutusinayaa liiska dhamaan lacagta ku qoran ardeyga. Ha ahaato lacagta lagu leeyahey ama mida uu bixiyey hada kahor waxaad ka arkeysaa liiska waxaa kale oo ku xiga inta usoohartey hartey ee lacagta oo dhan.

Gacanka ***Iney sameeyaan liiska*** wuxuu keydiyaa macluumaadka dhamaan ku saabsan shaqada ardeyga "sameynta liiska" ee jadwalka fasalada.

Gacanka ***Warbixinta*** wuxuu kuu ogolaanayaa inuu waalidka soo baxsado macluumadka warbixinta sheegayo sida shaqooyinka kamaqan ardeyga, jadwalka ardeyga, iyo buundooyinka qoraalada iyo warbixinta wuxuu keenay ee diyaarka ah.

Gacanka ***Tirakoobka*** wuxuu keydiyaa macluumaadka ku saabsan ardeyga meesha uu kasoojeedo iyo xiriirka kadhaxeeyo dadka aan la qoys aheyn sida dhakhtarka ilkaha, eedooyinka, adeerada, habaryartaa, abtigaa, awowgaa, ayeeyada iyo wixiii lamid ah. Codsi ayaa la gudbin karaa boggan si loo cusbooneysiiyo macluumaadkan sida saxda ah mise waa labadli karaa.

Willmar Public Schools
611 5th Street SW
Willmar, MN 56201

Phone: 320-231-8500
Fax: 320-231-1061
Email portal questions to: parentportal@willmar.k12.mn.us

Campus Portal Acceptable Use and Safety Policy

GENERAL STATEMENT OF POLICY

Willmar Public Schools uses Campus SIS (Student Information System) to track students. Campus SIS has developed ***my Campus***, a parent portal tool, to allow parents to view the records of their child(ren) via the Internet. Willmar Public Schools will provide the parents of currently enrolled students the privilege of access to the Parent Portal.

District #347 reserves the right to deny access to the Parent Portal due to court orders or any other legal proceedings that limit availability of private educational data.

PURPOSE

Willmar Public Schools has opened the Parent Portal to enhance communication between Willmar Public Schools and parents. Users of the Parent Portal will have access to the information mentioned above about their child(ren).

**Willmar Public Schools reserves the right to add or remove any of the above functions from the Parent Portal at any time.*

USE OF THE PARENT PORTAL

Access to the Parent Portal on the school district computer system is a privilege, not a right. Users of the Parent Portal are required to adhere to the following guidelines:

1. User will act in a responsible, ethical and legal manner.
2. User will not attempt to harm or destroy data of another user, the school or the district network.
3. User will not attempt to access data or any account owned by another user.
4. User will not use the Parent Portal for any illegal activity, including violation of Data Privacy laws. Anyone found to be in violation of these laws may be subject to Civil and/or Criminal prosecution.
5. Users who identify a security problem with the Parent Portal must notify Willmar Public Schools District Office immediately, without demonstrating the problem to anyone else.
6. User will not share their password with anyone, including their own child(ren).
7. User will not set their computer to automatically login to the Parent Portal.
8. Users identified as a security risk to the Parent Portal or any other ISD #347 computers or computer network will be denied access to the Parent Portal.

CONCERNS ABOUT PARENT PORTAL DATA

Technical issues should be directed to the Portal Help Desk at: parentportal@willmar.k12.mn.us

Data issues should be addressed in the following order:

1. Discuss the issue with the student.
2. Discuss the issue with the teacher via email or personally. A staff directory can be found on the district website at www.willmar.k12.mn.us
3. Discuss the issue with the Administrator in your child's building.

Iskuulada Dadweynaha Willmar
611 5th Street SW
Willmar, MN 56201
Phone: 320-231-8500
Fax: 320-231-1061
Email portal questions to: parentportal@willmar.k12.mn.us

Kampas poortalka waxyaalaha loo isticmaali karo iyo sharciyadiisa Ammanka

ORAAHDA GUUD EE SHARCIGA

Iskuulada Dadweynaha Willmar waxey isticmaalaan Kampaska marka lasoo gaabiyo looyaqaano SIS (Nidaamka Macluumadka Ardeyga) kuwaasoo raadraco ardeyda. Kampaska ISIS waxaa ay curiyeen **aniga kampaskeyga,** oo ah aalad portal ah oo waalidka u oggolaaneysa inuu eego darajada caruurtooda bogga internetka. Iskuulada Dadweynaha Willmar waxey siinayaan walidka ardeydooda hada dhigato mudnaan gaar ah ay ku galaan portalka walidka.

Degmada #347 waxey xaq uleedahey iney udiido galitaanka walidka portalka sababo la xiriiro amar maxkamadeed ama nidaamka sharciga ah ee xadidayo helitaanka macluumaadka waxbarashada ee gaarka ah.

Ujeedada

Iskuulada Dadweynaha Willmar wuxuu ufurey portalka walidka si uu uhormariyo wada xiriirka ka dhaxeeyo Walidiinta iyo Iskuulada Dadweynaha Willmar. Isticmaalayaasha portalka walidka waxey helidoonaan macluumaadka kor lagu sheegey ee ku saabsan caruurtooda.

**Iskuulada Dadweynaha waxey xaq uleeyihiin iney kusoo daraan ama kasaaraan hawlaha kor ku xusan portalka walidka waqti kasta.*

Isticmaalka Waalidka Portalka

Galitaanka portalka walidku uu isticmaalaya nidaamka kumpiyuutarka demgada waa mudnaan sharaf ee maha xaq aad leedahey. Isticmaalayaasha portalka walidka waxaa looga baahanyahey inu raacaan xeerarkan soo socdo.

9. Isticmaalaha waa inuu udhaqmo qof mas'uul ah, anshax leh iyo hab sharci ah.
10. Isticmaalaha waa inuu isku dayin iney waxyeeleeyaan ama burburiyaan macluumaad isticmaalo kale,ama Iskuulka ama degma isgaarsiinta
11. Isticmaalaha waa inuu isku dayin inuu galo macluumaad ama qof kale akonti uu leeyahey.
12. Isticmaalaha waa inuu u isticmaalin walidka portalka wax hawl sharci daro ah, marka lagu daro jabinta sharciyada macluumaadka xogta. Qofkii lagu helaa inuu jabiyey sharciyadan waxaa lala tiigsanayaan xeerka shacab/dembiyeed.
13. Isticmaalayaashu ku arko dhibaato amaan walidka portalkiisa waa iney usoo sheegaan Iskuulada Dadweynaha Willmar Xafiiska Degmada sida ugu dhakhsaha badan, adigoon tuseynin qofna dhibkaas.
14. Isticmaalaha lama wadaagayo nambarka qarsoon passworka qofna, marka lagu daro caruurta xitaa.
15. Isticmaalaha uma habeynayo computerka si otomaatick uu ku galo portalka walidka .
16. Isticmaalayaashu loo aqoonsado iney khatar kuyihiin ammaanka walidka portalkiisa ama isticmaalo kale oo katirsan Degmada ISD # 347 computerkadooda ama isticmaalayo netwaaga computerka waa loo diidayaa inuu galo portalka walidka .

WALAAC KU SAABSAN XOGTA PORTALKA WALIDKA

Wixii farsamo ee hagaajis ah waxaa toos ugala xiriirtaa Miiska Caawimaada Portalka : parentportal@willmar.k12.mn.us

Arimaha xogtaa waa in wax laga qabtaa sida soo socda :

4. Kala hadal arinta ardeyga.
5. Kala hadal arinta Macalinka adigoo udirayo email mise shaqsi ahaan la hadlayo. Shaqaalaha meesha laga helo warbixintooda waxaad ka heli kartaa bogga www.willmar.k12.mn.us
6. Kala hadal arinta Maamulaha dugsiga uu dhigto ilmahaaga.